



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Швейцарский мед под казацкие песни | Du miel suisse accompagné de chansons cosaques

Автор: Светлана Виндиш, [Базель](#) , 04.11.2011.



Не проходите мимо Базеля (Все фото - автора)

С 29 октября по 6 ноября здесь проходит Осенняя выставка-ярмарка с полутысячелетней историей. Услышите вы в эти дни в Базеле и русскую речь.

Du 29 octobre au 6 novembre la grande Kermesse d'automne se tient à Bâle. La plus ancienne foire de Suisse accueille également artistes et musiciens des pays russophones.
Du miel suisse accompagné de chansons cosaques

"Если в твоей семье не было традиций, зароди их сама", - говорила одна моя

знакомая мудрая женщина. Положить начало хорошей традиции - это значит скрепить прошлое и будущее. Когда возраст традиции составляет более пяти веков, это впечатляет. Именно столько живет обычай проведения Осенней выставки-ярмарки (Herbstmesse) в Базеле. Что же в ней такого особенного, что, полюбившись швейцарцам однажды пятьсот лет назад, она остается любимой и ожидаемой и по сей день?

Конечно, можно почерпнуть некоторую информацию в интернете: впервые разрешение на проведение ярмарки было выдано императором Фридрихом III тогдашнему бургомистру Базеля на имперском сейме в Регенсбурге; начинается



ярмарка за две недели до дня святого Мартина и длится 14 дней; основные события происходят на семи главных площадях города: Barfüsserplatz, Petersplatz, Münsterplatz, Claraplatz, Kasernenplatz, Messeplatz, Marktplatz. Это все так, но если самому не окунуться с головой в атмосферу ярмарки, эти сведения так и останутся скучной исторической справкой.

Разговоры о ярмарке начинаются примерно за две недели и сопровождаются заговорщицкими подмигиваниями и загадочными улыбками. Дети ждут, конечно, больше всех. И вот приходит долгожданная суббота, первый день ярмарки. Ручейки людей начинают стекаться в реки и двигаться в направлении Большого Базеля. Веселые, нарядно одетые люди с детьми и, конечно же, четвероногими членами семьи идут к площадям. Вливаясь в этот яркий праздничный поток, начинаешь ощущать себя частью чего-то большого, чувствовать тепло, исходящее от улыбок людей, вдыхаешь свежий осенний воздух и понимаешь: жизнь прекрасна!

На площадях полным ходом идет торговля и развлечения. При этом каждая площадь имеет свой характер и особенности. На Münsterplatz - аттракционы 1980-х, дорога



привидений, детские карусели, ли и чертово колесо. Шары, клоуны, шарманщики, разноцветная мишура и фонарики, детский смех, счастливые лица детей, родители, ставшие немного снова детьми - пестрые картинки сменяются одна за другой.

Messeplatz пропитана адреналином и наполнена восторженными криками отчаянных любителей острых ощущений: здесь установлен хит аттракционов Осени-2011 - гигантские качели. А на Petersplatz, известной своим неизменно огромным выбором предлагаемых товаров - от сувениров и украшений до современных светильников и мебели - вы можете посетить целую улицу керамики. При этом детей пока можно отправить на поиски приключений в сказочный городок - с вокзалом, поездом, цирком, средневековым замком и, главное, - присмотром.

Отовсюду манят и пьянят дурманящие запахи традиционных, характерных только для Базеля, сладостей. Невозможно пройти мимо, не попробовав Базельские пряники (das Magenbrot), шоколадные яблоки (Apfel kühlein), миндальные орехи в медовой карамели (geprante Mandeln), анисовое печенье. Лучшие кондитерские, пекарни и булочные города, многие со столетней историей, бойко торгуют фирменными базельскими деликатесами (Messsespezialitäten). Лучшего сувенира из швейцарского Базеля и не придумаешь! Ну и, конечно, сладкая вата, жареные каштаны, попкорн и вафли! Глаза разбегаются, от запахов кружится голова, а ноги уже давно пританцовывают в такт раздающейся со всех сторон музыки. Съехавшиеся со всей Швейцарии фермеры, предприниматели и торговцы будто хотят поразить всех своей фантазией и мастерством. Но присутствуют на базельской выставке-ярмарке и гости. В выставочном центре на Messeplatz организована выставка, напомним



ающая нашу ВДНХ. Бытовая техника, посуда, мебель, актуальное в преддверии нового лыжного сезона спортивное обмундирование, выставки-дегустации вин, сыров, шоколада, - все это широко и богато представлено хозяевами выставки, швейцарскими производителями. От гостей из Венгрии - приправы и мясные деликатесы. А вот мед марки "Zag Honig" под зажигательные песни казацкого хора "Батька Атаман" активно презентуют гости из Белоруссии. На свой фестиваль "Мир меда и здоровья" они пригласили русский центр "Буратино" из соседнего немецкого Лерраха.

Гости из другого немецкого города, Weil am Rhein, приглашают за покупками в свой садовый центр, знакомят с производителями изделий из дерева и приглашают в свою танцевальную школу. Базельская осенняя ярмарка в этом году началась 29 октября и продлится до 6 ноября. Жители Базеля вспоминают, как обычно в это время уже холодно и удивляются, какой приятный сюрприз в виде отличной погоды подготовила Осень-2011 для гостей Базельской ярмарки. Хорошую традицию отличает желание в ней участвовать и ее продолжать. Приезжайте на ярмарку в Базеле, не пожалеете!



[Швейцария](#)

Source URL: <https://dev.nashagazeta.ch/news/12487>